



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۳/۰۷/۲۳

عبدالباری جهانی

## احمد بن حسن میمندي

د حسن میمندي په باره کي مي د ښاغلي محمد معصوم هوتک له گټورو معلوماتو ډک مضمون ولوست. حقیقتاً يې ډيرو پوښتنو ته جوابونه ويلي وه. البته ما چي له پوهاند صاحب بشير دوديال څخه د خپل ځان د پوهولو لپاره کومه پوښتنه کړي وه د هغې پوښتنې لپاره مي قناعت بخښونکی جواب پکښي پيدا نه کړ. له پوهاند صاحب څخه زما پوښتنه دا وه چي مور په کوم استناد وايو چي پښتو الفبا د سلطان محمود غزنوي په دربار کي جوړه سوه او دا ابتکار خواجه احمد میمندي کړی دی. زما پوښتنې د کوم اعتراض او انتقاد شکل نه درلود بلکه په ریشتيا هم زه تر اوسه دې پوښتنې ته جواب نه لرم او، د پښتو ژبي د يوه شاعر او ليکوال په حيث مي، د خپل ځان د پوهولو او اطلاعاتو تر لاسه کولو په منظور سوال مطرح کړی وو.

د پښتو د لومړنۍ الفبا د جوړېدلو په هکله، ښاغلي دوديال ليکلي وه چي خواجه حسن میمندي د سلطان محمود غزنوي په دربار کي دغه الفبا ايجاد کړه. د ښاغلي دوديال د دې ادعا اساس حتماً د مرحوم پوهاند رشاد صاحب هغه مضمون دی چي د پير روښان د کتاب خير البيان د قلمي نسخې پر عکسي چاپ يې کښلی دی.

پوهاند صاحب رشاد هم په دې اړه د خپلو معلوماتو منبع د قاضي خير الله نوښاري د پښتو قاموس خير اللغات د مقدمې متن ښودلی دی. قاضي صاحب خير الله په خپله هغه مقدمه کي ليکلي دي چي د سلطان محمود غزنوي وزير احمد بن حسن میمندي، قاضي سيف الله وگماره چي د پښتو ژبي الفبا جوړه کړي. ښايی دا به لومړی ځل وي چي حسن میمندي ته حسن میمندي ليکل سوی دی.

قاضي خير الله نه يوازي مور ته حسن میمندي د پښتو ژبي يو عالم را معرفي کوی بلکه د قاضي سيف الله په نوم يو بل پښتون عالم، چي میمندي د پښتو ژبي د الفبا جوړولو اعتماد ورباندي کوي، هم را معرفي کوي. دا چي ولي حسن میمندي پخپله د پښتو الفبا نه جوړوله ښايی اصلی علت به يې د وزارت د کارونو زياتوالی وو.

مرحوم پوهاند صاحب رشاد په خپل هغه مضمون کي ليکلي دي چي قاضي خير الله د خپلي ادعا د ثبوت لپاره کوم سند نه دی وړاندي کړی او نه يې د کوم کتاب حواله ورکړی ده.

مرحوم پوهاند صاحب رشاد، چي يو امانت کار محقق وو، ډېر ښه ټکي ته اشاره کړي ده. قاضي خير الله خپل خير اللغات قاموس په ۱۹۰۳ ميلادي کال کي ترتيب کړی دی، چي، د سلطان محمود غزنوي په زمانه کي، د خواجه احمد میمندي د وزارت څخه زيات و کم ۹۰۰ کاله فاصله لري. د تاريخ د يوه شاگرد لپاره دا سوال حتماً پيدا کيږي چي قاضي خير الله د خپلي دونه مهمي ادعا د ثبوت لپاره ولي معتبر ماخذ ذکر کړی نه دی (څرگنده خبره ده چي ماخذ موجود نه وو) په حقیقت کي د ماخذ په باره کي د مرحوم رشاد صاحب همدغه سوال دی چي د قاضي صاحب د خيالي ماڼۍ بنسټ لږزوي. زه پخپله د پښتو ژبي شاعر او ليکوال يم. زه طبعاً په دې خوشاله کيږم چي د پښتو ژبي د ليکليو متنونو سابقه له څلور سوه کلونو څخه زرو يا زياتو کلونو ته وغځيږي؛ مگر چي ليکلی معتبر سند او ماخذ موجود نه وي نو سړی به ولي په خيالي متنونو استناد کوي.

مرحوم پوهاند صاحب رشاد د خير البيان د قلمي نسخې پر عکسي چاپ باندي د مقدمې په ترڅ کي د پير روښان د دې ادعا په باب چي د پښتو الفبا توري هغه ته د حق سبحان له لوري د الهام په توگه ور وښودل سوه ليکي:

« د بايزيد اورمر ( پير روښان) پيرو، دولت لوانی د خپل بوميا (مقتدا) خبره داسي نظم کړي ده:

افغاني لفظ مشکل وو لوست کوښښ نه شه

ورته وشوه، کښنده ديارلس حرفونه

مشهور ختيځ پوه جارج مارگينسټرن ناروېژي د روښانيانو دا ادعا داسي رد کړي ده:

« که د پښتو دا رسم الخط خالص د بايزيد ايجاد وای نو اخوند دروېزه به ځانله خپل رسم الخط ايجاد کړی وو او د خپل حريف پيروي به يې هيڅکله خوښه کړي نه وای»

د پاڼو شميره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

يادونه: دليکنې د ليکنيزې ښې پاڙوالي د ليکوال په غږه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکي په خيږ و لولئ

يو ځل به دولت لوانی ته منسوب بیت وگورو او بیا به راسو د مارگینسټرن خبری ته. دولت لوانی ته منسوب، دا پورتنی بیت د دولت لوانی په هغه چاپی نسخه کي چي پښتو ټولني خپره کړی ده نسته او بله نسخه یی ما نه ده لیدلی. دوهمه خبره دا ده چي د پښتو خاص توري اته دي(ت خ خ ډ ر بن ن) او له فارسي سره مشترک توري یی (چ پ ژ گ) څلور دي. پیر روښان باید اته توري جوړ کړي وي او که یی له فارسي سره مشترک توري هم ورسره اخیستی وي بیا هم ټوله دیارلس توري نه بلکه دولس توري کیري. بله خبره دا ده چي پیر روښان د «ژ» له توري څخه هیڅ کار نه اخلی او هر وخت د ژ پر ځای ر استعمالوي او ر هم کله په همدغه شکل لیکي او کله د «د» په غیږ کي ټکی ایږدي. دغه راز د «گ» څخه کار نه اخلی او د گ او ک دواړو پر ځای «ک» لیکي. که د خیرالبیان له متن څخه د «ژ» او «گ» توري لیری یا کم کړو په دې حساب نو گواکي د پښتو خاص توري او د پښتو او فارسي مشترک توري، چي بایزید د خیرالبیان په لیکلو کي کار ورڅخه اخیستی دی ۱۳ نه بلکه ۱۰ توري کیري. او دولت لوانی ته پورتنی منسوب سوی بیت په هر صورت جعلی ثابتیري.

اوس به راسو د مارگینسټرن خبری ته: د هغه دا خبره یو څه منطق لري چي وایی که د پښتو رسم الخط د پیر روښان ایجاد وای نو اخوند دروېزه به ځانله خپل رسم الخط ایجاد کړی وای او د خپل رقیب له رسم الخط څخه به یی کار نه وای اخیستی. خو دا خبره به هغه وخت ډېره پر ځای وای چي دا دواړه متنونه سره همزولي او یا یی فاصله لس شل کاله وای. په داسي حال کي چي د خیرالبیان د لیکل کېدلو او مخزن د خپرېدلو تر منځ زیات و کم ۱۰۰ کاله فاصله ده او په دومره ډېر وخت کي هر څه ممکن دي. پیر روښان د حالنامي په حواله په ۱۵۷۲ کال کي وفات سوی دی او مخزن د اخوند دروېزه له وفات ۱۶۳۸ څخه وروسته د هغه زوی کریم داد را غوند کړی او ترتیب کړی دی. تر دې وخته د ارزاني خویشکي، میرزا خان انصاري، دولت لوانی او نورو شاعرانو دیوانونه خپاره سوي او روښاني رسم الخط عام سوی وو. په دې صورت کي نو هیڅ عجیبه نه ده چي که د اخوند دروېزه اولادونو او پیروانو او یا پخپله دروېزه له دغي عامي سوي الفبا څخه، د خپلو متنونو او نثرونو په لیکلو کي، کار اخیستی وي.

له بلي خوا په داسي حال کي چي د دواړو کتابونو ترمنځ د لیکنی په سبک کي توپیر سته د ځینو تورو په لیکلو او استعمال کي هم توپیر سره لري. گواکي د مارگینسټرن دا خبره ډېره پر ځای نه ده چي اخوند دروېزه، کت مټ، د خیرالبیان الفبا کاپي کړی ده. د مثال په توگه په خیرالبیان کي د «ژ» توری نسته او د ژ پر ځای هم د ر له توري څخه کار اخلی. «او د حقیقت لارکان بلدی پرب (په ژبه جهاني) او ذکر دايم مدام...» «... په سپیدو چي څرگندیږی بغار د اسمان باقي وی څو نمر وخیږی عیان...» په مخزن کي د «ژ» توری په سمه توگه او پر خپل ځای استعمالیري «خپسر پخپل پیژاندلی په بنده ب پیژانده شی». خیرالبیان د «ن» توری کاروي «پکین لاس د پاس پنامه یا تر لاند نرینه او ارتینه د پسینه کښیردی» او مخزن دا توری د «نر» په شکل لیکي: «یا وکانری یا و ځلی یا و قبرته سجده کا» او د څ پر ځای هر وخت څ کاروي «هر څوک پڅان څان شی» په خیرالبیان کي د څ پر ځای تر «د» لاندی ټکی ایږدي. (د مخزن د الفبا په برخه کي مي د بورن د پښتو منتخبات له کتاب څخه استفاده کړی ده.) دغه راز په خیرالبیان کي «چی» او په مخزن کي «چه» لیکل کیري. او زه گومان نه کوم چي دا لږ تغیر دی او له نظره دي وغورځول سي.

د ۱۳۵۳ کال د جدي په میاشت کي د پیر روښان د څلورسوم تلین په باب د کابل پوهنتون په کتابخانه کي یو بین المللی سیمینار جوړ سوی وو چي زه یی هم علمي غړی وم. په هغه سیمینار کي د پیر روښان د دي ادعا د ردولو په باب چي پښتو الفبا هغه ته د الهام په شکل ور وښودله سوه او ده په خپل کتاب خیرالبیان کي کار ورڅخه واخیست چا هیڅ ونه ویل او گواکي دا یو منل سوی حقیقت گڼل سوی وو. علت یی دا وو چي زموږ په لاس کي خیرالبیان کتاب موجود وو او په مقابل کي د قاضي خیرالله د دي ادعا د ثبوت لپاره چي پښتو الفبا د سلطان محمود په دربار کي ولیکله سوه، لکه د قاضي صاحب سره چي هیڅ سند موجود نه وو او هسی بېځایه مغشوشیت یی ایجاد کړی وو، له بل چا سره هم هیڅ ډول سند نه وو او که چا څه ویلای نو یوازي به یی پر قیاسونو او، د مارگینسټرن په څېر، پر منطق او استدلال باندی تکیه کولای.

میمند او میوند:

ما د هغو پخوانیو جغرافیو په کتابونو کي چي زما سره موجود دي د میوند نوم نه دی لیدلی. زه نه پوهېږم چي د حسن میمندي لپاره ولي میوندي نوم غوره سوی دی. د خوشحال خان خټک تر دستارنامي پوري حسن میمندي لیکل کیري خو وروسته هغه میوندي کیري. زه پرته د نومونو له مشابهت څخه بل هیڅ دلیل نه وینم.

په حدودالعالم کي چي د ۹۸۲ میلادي په شاوخوا کي لیکل سوی دی د میمند نوم نه دی راغلی خو د اصطخری په مسالک والممالک کي، چي د حدودالعالم څخه ۵۰ کاله مخکي په ۹۳۰ میلادي کي لیکل سوی دی میمند د فارس په خاوره کي ذکروي:

«نواحی اردشیر څره: جوړ و میمند قصبه آن مابین است» ص ۱۰۰

د مقدسي په احسن التقاسيم نومي كتاب كې:

اردشير څر: خوره ايست كهن كه نمرود بن كنعان بنايش نهاده سپس سيراغ بن فارس آنرا آباد كړد. بيشتر آن در كرانه درياى چين است. گرمای بسيار و ميوه اندك دارد. قصبه آن سيراغ و شهرهايش گور، ميمند، نابند... ص ۶۳۱

آذربايجان: از شهرهايش رسبه، تبريز، جابروان... ميمند (ميمند) برزند... ص ۵۵۵

په همدغه كتاب كې بل ځاى ميمند د سيراغ له بنارونو څخه بولي: جور، ميمند، تابند سيمكان... ص ۷۴ او پخپله سيراغ د عجم له اتو اقليمونو څخه د خاوران په اقليم پوري مربوط كني: سمرقند، ايرانشهر، شيراز... سيراغ، دارابجر، شهرستان... ص ۶۸

په تاريخ بيهقي كې لولو: « و امير رضى الله عنه روزدوشنبه بيست و پنجم ماه ربيع الاخر بسوى يمن آباد و ميمند رفت... امير بدان بناهاى پادشاهانه كه خواجه احمد حسن ساخته است، رحمه الله، بميمند بماند. ص ۶۳۱

خواجه حسن ميمندي بالاخره په هرات كې وفات سو او سلطان مسعود د هغه پر ځاى باندي خواجه احمد عبدالصمد د وزير په حيث مقرر كړ. بيهقي ص ۱۷۳

كه احمد ميمندي په هرات كې وفات سوې وي نو تر ميوند پوري د هغه جنازه لرتلبره په دوولسو يا ډيرو ورځو كې وړل كېدله چې هم د اسلامي شريعت له مخې روا كار نه وو؛ ځكه چې مړى بايد په هغه ورځ خاورو ته سپارل سوې واى او هم د هغه وخت د ترانسپورتي شرايطو له مخې چندانې عملي كار نه وو او مړى هرو مرو خرابېدى.

مرحوم محمولي ځلمي خو لا يو بل شهكار كړى دى او له حسن ميمندي څخه يې د كراماتو څښتن پير او ولي جور كړى دى. د كندهار مشاهير په كتاب كې ليكي: «... په ۶۲ كلنۍ كې وفات سو او مړى يې د هرات څخه زامنو ميوند ته راوړى. د ده زيارت د گنبدې په شكل د ميوند د شهيدانو سره دى. شهيدان د ده پر شاوخوا را گرځېدلي دي تر اوسه د رسنده او بزړگوار پير په حيث شهرت لرى. بنځي او نر يې د زيارت خوردي اخلي. وايي چې محمودغزنوي يوه ورځ د ده د ليدلو دپاره ميوند ته راتلى او له ځانه سره يې دا قبوله كړې وه چې كه دى ريشتيا بزړگوار دى زما او زما لښكرو ته به داسې خواره وركړي چې تر اوسه يې نه وي خورلي. ځكه هغه شيرچاى د پسرلي د هوسى د شيدو څخه ورته تهيه كړې او سلطان يې پخپل كرامت قانع كړ. د كندهار مشاهير ص ۹۲-۹۳

اوس به نو سړى ميمندي د پښتو ژبې عالم، وزير او كه ولي او غوث بولي چې د سلطان محمود په زړه خبر وو؟ د افسانو په باره كې خو سند ځكه نه سي غوښتل كېدلای چې ليكوالان يې د ويل كيږي او وايي او نكل كا په عبارتونو ځانونه د هر ډول مسوليت څخه خلاصوي. خو له بده مرغه چې همدغه راز متون، چې هيڅ ډول استناد نه لري كله كله په جدې نظر كتل كيږي او د تاريخي مستندو متونو ځاى نيسي.

مرحوم محمولي ځلمى يوازینی ليكوال دى چې د حسن ميمندي د كراماتو يادونه يې كړې ده. كه د هغه زيارت ته د خلكو د ورتللو او ارادت څرگندولو خبره جدي ونيسو نو له ورايه څرگنديږي چې په ميوند كې تر گنبدې لاندي پروت سړى هغه حسن ميمندي نه دى چې د سلطان محمود او وروسته د هغه د زوى سلطان مسعود وزير وو؛ بلكه كوم بل د خداى دوست به وو چې له خلكو څخه يې يا نوم هېر سوې او يا يې احمد ميوندي بللى دى.